Analyzing the magic of proximity in the creation of music and meaning in the epic "Majd al-Islam" by Ahmed Muharram based on Shafi'i Kadkani's theory

Ramazan Rezaei[1]
Associate Professor, Institute of Humanities and Cultural Studies, Tehran, Iran

Zahra Nasri
PhD in Arabic Language and Literature, Arak University, Arak, Iran

Mohamad reza Eslami
Assistant Professor, Department of Arabic Language and Literature, Shahid Madani University of Azerbaijan, Tabriz, Iran

Abstract

The magic of proximity stands as one of the most significant elements in analyzing the musical structure of poetry, attracting considerable scholarly attention through its paradigmatic and syntagmatic dimensions. This phenomenon refers to the presence of specific phonetic and rhythmic balances within a poetic text. Both paradigmatic and syntagmatic relations represent crucial analytical tools in formalist criticism and semantic studies.A paradigmatic relationship denotes the connection between interchangeable linguistic units at the same structural level, while syntagmatic relations examine how words interact sequentially with their immediate context. The musical harmony between words, independent of their semantic value, often determines their proximate placement. These two axes serve as fundamental methods for identifying characteristics of artistic style in literary works.This research employs a descriptive-analytical approach to examine how the magic of proximity contributes to meaning creation and musicality in Ahmad Muharram's epic *Majd al-Islam*. The study's significance lies in elucidating the techniques that generate meaning, harmony, and musicality in Muharram's poetry, while revealing the stylistic and aesthetic qualities of this Islamic epic.The findings demonstrate that paradigmatic and syntagmatic relationships foster narrative coherence and semantic unity throughout *Majd al-Islam*. Muharram's strategic lexical combinations establish the work's distinctive stylistic framework. The skillful deployment of literary devices alongside phonetic features creates remarkable harmony and produces a unique musical quality that amplifies the text's conceptual emphasis.The epic's meticulous word selection particularly engages readers with Muharram's verse. When vocabulary is employed with precise intentionality, it generates both intellectual appeal and aesthetic pleasure. The resulting musicality elevates the discourse, transforming speech into an art form of noble expression. This linguistic craftsmanship explains the enduring appeal of *Majd al-Islam* among its audience.

---

1. Corresponding author R.Rezaei@ihcs.ac.ir

References

The Holy Quran

Abbas, H. (1998). *The Features of The Letters and their meanings*. Damassus: Publishers of the Union of Arabs Writers. [In Arabic]

Ahmadi, M.(1986). *The structure and interpretation of Text*. 12th edition. Tehran: Markaz Publication. [In Persian]

Alipour, M. (1999). *The Language Structure of Today's Poetry*. 4th edition. Tehran: Ferdous. [In Persian]

Aljondi, A. (1954). *The art of Allitration*. Cario: Dar Al-Fikr Al-Arabi. [In Arabic]

Alfar, M .(2007). *Poet Ahmed Moharram*; *A study of his Life and Potery.* Omman: Greater Omman Municipality Publications. [In Arabic]

Al-Mostafavi, H. (2014). *Investigating The Words of The Holy Quran*, vol1. Qom: The center for Publishing the Works of Allamah Al-Mostafavi. [In Persian]

Ibn Ashur, M. *Summary of Rhetoric*. Tunisia: Tunisian Publishing House. [In Arabic]

Bertens, H. (2015). *The Basic of the Literary theory*. Translated by M. Abul-Qasimi. Tehran: Mahi. [In Persian]

Feizi, M. (2004). *Sounds and Inspiration*. Tehran: Hermes. [In Persian]

Gafourifar, M, Khorrami, M & Shams Abadi, H (2016). Analysis of the Phonetic stylistic of Nahj Al-Balagha Sermons. *Journal of Arabic Language and Literature,* 8(15), 123-156. [In Persian]Doi : 1022067/jallv8.i15.48320

Ghorbanzadeh, B & Taqvai, S. (2023). A Study of the Phonetic Peatures in the poems if "Taisir Saboull" Relying on the Poetry Book of "Desert Sorrows". *Journal of Arabic Language and Literature,* 15(3), 79-95.[In Persian] Doi: 1022067/jallv15.i3.2311-1342

Hadarah, M. (1990*). In Contemporary Criticicm*. Beirut: Dar-Alkutub. [In Arabic]

Gharim, R. (1999). *Criticism on Aesthetics and It's Impact on Literary Criticism*. Translated by N, Rohani. Mashhad: Ferdousi University. [In Persian]

Jamshidi, F. Meymandi, V. Ghaderi, F & Afkhami Aghda, R. (2020). A Look at the Style of "Ali Foudeh" in the poem "Bilal Habashi" Based on the Linguistic Level. *Journal of Arabic Language & Literature,* 12(2), 1-20. [In Persian] Doi:10.22067/jallv12.i2.56241.

Javadi, A. Fasanghari, H. Ganjali & Nuri Keyzaghani, M. (2022). Investigation and analysis of the music in the poetic images if Hafez Rajab Borsi Helli (Exampels studied: praises and dirges of Ahl al-Bayt, peace be upon them). *Journal of Arabic Language & Literature,* 14(3), 1-29. [In Persian] Doi:10.22067/jallv14.i482641

Makarik, I. (2009*). Encyclopedia of Contemporary Literery Theories*. Translated by M, Mohajer & M.R, Nabavi. 4th edition. Tehran: Agah. [In Persian]

Moharram, A. (2011). *Diwan Glory of Islam*. Egypt: Arabic Words for Translation and publishing. [In Arabic]

Mokhtari, Q. Nasiri, M. (2115). Study of Islamic Epics in Contemporary Arab Poetry *Arabic Liyerature*. 7(2), 261- 279. [In Persian]

Nasre Ashoor, F. (2004*). Repitition in Mahmoud Darvish*. Omman: Dar Al- Farsi for Publishing & Distribution. [In Arabic]

Norouzi, Y. (2023). The Magic of Proximity in Shafiei Kadkani's Poetry. *Literary Aeshetic Quarterly,* 13(53), 183- 208. [In Persian]

Sojodi, F. (1981). *Structuralism and Poststructuralism*. (1981). Literary Studies. Tehran: Soreh Mehr. [In Persian]

Saied Aljabbar, M. (1984). *The Poetic Image of Abi Al- Qasim Al- Shabbi*. Libyan: The Arab Language for writers and Institutions. [In Arabic]

Shafiei Kadkani, M.R. (1994). *Music of Poetry*. 4th edition. Tehran: Agah. [In Persian]

……………………… (2013*). Resurration of Words*. 3th edition. Tehran: Sokhan. [In Persian]

Shafiei Kadkani, M.R. Golchin. M. (2000). *The Effects of Proximity in Masnavi*. Faculty of Literature and Human Sciences.Tehran Universoty. (4), 29- 42. [In Persian]

Tabatabaie, M. *Al-Mizan in Interpretation of the Qur'an*. 20vol. Qom: Islamic Publications Office. [In Persian]

Tabarsi, F. (1993). *Al-Bayan complex in Interpretation of the Qur'an*.10th vol. 3 edition. Tehran: Naser Khosrow. [In Persian]

Zadkhoot, M. Hasanloo, H. Noohi & Arian. (2024). Examining The Magic of Ploximity in Collection of Mirrors for Sounds Written by Shafiei Kadkani. *Journal of Linguistic & Rhetorical Studies*. (3), 301- 334. [In Persian]

Ibn Zakaria, H. (2001). *Dictionary of Language Standards*. 5th edition. [In Arabic]